

TIMCO 70L 400m³ Rakennuskuivain



Varmistaaksesi tuotteen turvallisen, oikean ja tehokkaan käytön, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä se myöhempää tarvetta varten

Takuu: 1 vuosi
Tuotenumero: 102611934
Ean: 6438014289151

TÄRKEITÄ SUOJATOIMIA

Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan käytön aikana tai heitä on ohjeistettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he tiedostavat käyttöön liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan käytön aikana tai heitä on ohjeistettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he tiedostavat käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

VAROITUS

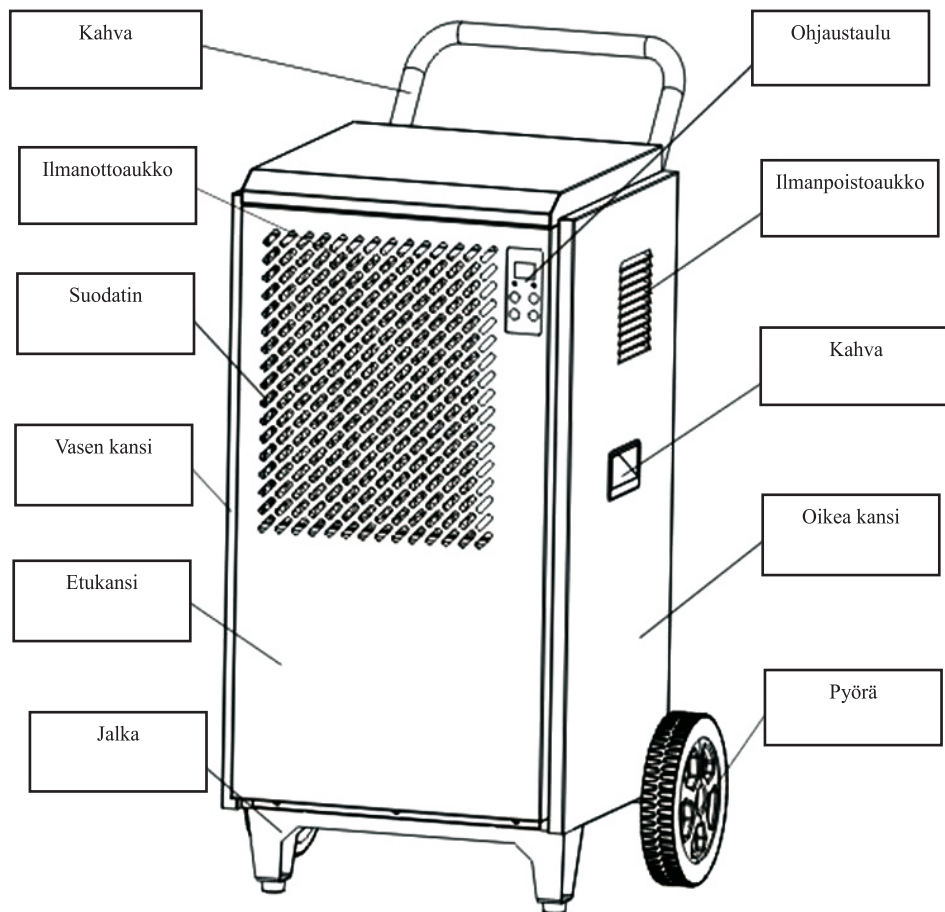
- Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja lämmittämiseen tai laitteen puhdistamiseen.
- Laite tulee varastoida tilassa, jossa ei ole jatkuvasti toimiva sytytyslähteitä (esim. avotulta, käytössä olevaa kaasulaitetta tai sähkölämmittintä).
- Ei saa puhkaista tai polttaa.
- Huomaa, että kylmäaineet eivät välttämättä sisällä hajuaineita.

Laite on tarkoitettu kokeneiden tai koulutettujen käyttäjien käyttöön kaupoissa, kevyessä teollisuudessa ja maataloilla, tai kaupalliseen käyttöön.

Sisältö

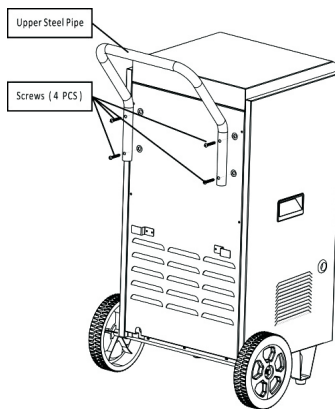
Timco 80L 400m3 rakennuskuivain	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.
Tuotteen rakenne	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.
Asennus	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.
Esittely	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.
Ohjauspaneelin käyttöohjeet	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.
Esittely	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.
Varotoimet	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.
Vianmäärittäminen	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.
Erityisiä vinkkejä	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.
Tekniset tiedot	Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.

Tuotteen rakenne



Asennus

Asennus: katso kuva



Esittely

Ydinosa: Pyörivä GMCC/LG-kompressori on tehokkaampi ja käyttää vähemmän virtaa kuin määntäkompressori, jolla on sama jäähdytyskapasiteetti.

Vinkki: Terveysten, huonekalujen ja muiden sisätilojen suojaamiseksi sekä energian säästämiseksi kosteus suositellaan pidettävän välillä 50–70 %, mikäli erityisvaatimukset eivät määrää toisin.

Ominaisuudet: Koneessa on puhallin ja suuri vaikutuskulma, joka voi kaksinkertaistaa kosteudenpoistokyvyn ja kuivata myös lattian. Kone on myös helppokäyttöinen. Kytke virta, jolloin puhallin käynnistyy.

Ohjauspaneelin käyttöohjeet



Painike	Käyttöohjeet
PÄÄLLE / POIS	Kytkee virran päälle ja pois päältä
+	Säädä eri asetusarvoja eri tiloissa 1, Lisää kosteusasetusta (10–95 % suhteellinen kosteus) 2, Lisää ajastusta (tunnit, 00–24)
–	Säädä eri asetusarvoja eri tiloissa 1, Pienennä kosteusasetusta (10–95 % suhteellinen kosteus) 2, Lyhennä ajastusta (tunnit, 00–24)
Ajastin	Paina lyhyesti kytkeäksesi ajastimen päälle/pois päältä ja lopettaaksesi

Esittely

1. Kosteudensäätö

Kun asetettu kosteusarvo saavutetaan, sekä puhallin että kompressori sammuvat. Kun kosteus ylittää asetetun kosteusarvon, sekä puhallin että kompressori käynnistyvät.

Huomautus

- ◆ Kun kosteus on asetettu minimiarvoon, laite siirtyy jatkuvaan kosteudenpoistotilaan
- ◆ Jos kosteusanturi vikaantuu, laite siirtyy jatkuvaan kosteudenpoistotilaan
- ◆ Jos vastuksen anturi vikaantuu, laite siirtyy ajastettuun lämmitystilaan (katso lämmitystila)

◆ Kun rakennuskuivain käynnistetään, kompressori käynnistyy 3 sekunnin kuluttua. Kun laite sammutetaan, puhallin sammuu 3 sekunnin kuluttua.

◆ Kun kosteus laskee asetusarvon alapuolelle, puhallin sammuu yhden minuutin kuluttua.

2. Suojaustoiminto

◆ Kun kompressori on sammutettu, sen käynnistyminen kestää kolme minuuttia. Pikakäynnistys on käytettävissä ensimmäisellä käynnistyksellä.

◆ Järjestelmän vikasuojaus toimii seuraavasti: kompressorin 10 minuutin jatkuvan käytön jälkeen, jos sisäanturin (Tr) lämpötila ei ylitä vastuksen lämpötilaa (Tp) kolmella asteella (eli $Tr - Tp \leq 3$) 10 sekunnin ajan, koneen katsotaan olevan viallinen (kylmäainevuoto tai putkitukos) ja kone sammutetaan välittömästi. Näytössä näkyy ”Pressure Holding”. Kun vika on poistettu ja kone käynnistetään uudelleen, ilmaisin palautuu normaalitilaan.

◆ Muistitoiminto: Järjestelmä tallentaa toimintatilan juuri ennen sammumista äkillisen sähkökatkon tai vahingossa tapahtuvan pistokkeen irrottamisen yhteydessä ja jatkaa samassa tilassa seuraavan käynnistyksen jälkeen.

3. Lämmitys

Lämmitystila	Kuvaus	
Automaattinen lämmitys	Anturi normaalitilassa	<p>1, Kompressori käy jatkuvasti yli 20 minuuttia. Kun vastuksen lämpötila on alle 0 astetta yli 30 minuuttia, lämmitystoiminto kytkeytyy päälle.</p> <p>2, Kun vastuksen lämpötila on yli 90 astetta 0 sekunnin ajan tai lämmitys on kestänyt yli 8 minuuttia, lämmitystila sammutetaan.</p>
Ajastettu lämmitys	Vastuksen anturin viat	<p>1, Kun ympäristön lämpötila on yli 25 astetta, lämmitystilaa ei käynnistetä.</p> <p>2, Kun ympäristön lämpötila on alle 25 astetta, mutta yli 15 astetta, kompressori käy jatkuvasti 30 minuuttia ja lämmitys on päällä 10 minuuttia.</p> <p>3, Kun ympäristön lämpötila on alle 15 astetta, mutta yli 4 astetta, kompressori käy jatkuvasti 20 minuuttia ja lämmitys on päällä 12 minuuttia.</p>

Lämpötila-kosteusanturin viat	<p>1, Kompressori käy jatkuvasti yli 20 minuuttia. Kun vastuksen lämpötila on alle 0 astetta yli 20 minuuttia, lämmitystoiminto kytkeytyy päälle.</p> <p>2, Kun vastuksen lämpötila on yli 5 astetta 90 sekunnin ajan tai lämmitys on kestänyt yli 25 minuuttia, lämmitystila sammutetaan.</p>
Vastuksen anturin ja lämpötila-kosteusanturin viat	Kompressori käy jatkuvasti yli 40 minuuttia, lämmitys on päällä 10 minuuttia.

4. Ajastintoiminto

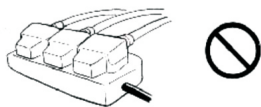
Kun laite on päällä, voit asettaa sammutusajastimen. Kun laite on pois päältä, voit asettaa ajastimen päälle kytkennälle. Ajastimen asettaminen sekä virran kytkemiselle että sammuttamiselle käynnistää ajastintilan.

A. Ajastimen asettaminen virran kytkemiselle: Kun laite on sammutettu, paina ajastinpainiketta. Kun ajastimen kuvake ja aika vilkkuu, säädä ajoitusta painamalla + tai -. Summerista kuuluu ääni, kun painiketta painetaan. Jokainen painallus muuttaa arvoa yhdellä, mutta jos pidät painiketta painettuna 2 sekuntia, voit säätää aikaa jatkuvasti. Jos toimintoa ei käytetä 10 sekuntiin, rakennuskuivain tallentaa uuden asetuksen ja ajastimen kuvake vilkkuu (arvo 0–24 tuntia, 0 tuntia oletuksena).

B. Ajastimen asettaminen sammuttamiselle: Kun laite on päällä, paina ajastinpainiketta. Kun ajastimen kuvake ja aika vilkkuu, säädä ajoitusta painamalla + tai -. Summerista kuuluu ääni, kun painiketta painetaan. Jokainen painallus muuttaa arvoa yhdellä, mutta jos pidät painiketta painettuna 2 sekuntia, voit säätää aikaa jatkuvasti. Jos toimintoa ei käytetä 10 sekuntiin, rakennuskuivain tallentaa uuden asetuksen ja ajastimen kuvake vilkkuu (arvo 0–24 tuntia, 0 tuntia oletuksena).

Varotoimet

Älä yritä korjata laitetta itse.



Älä sijoita laitetta lämmönlähteen, kuten lieskin, viereen.



Älä käytä laitetta paikassa, jossa se on suorassa auringonpaisteesta.



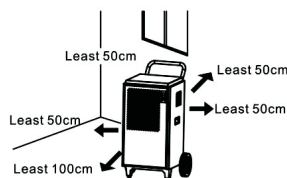
Sammuta laite ja irrota pistoke ennen puhdistamista.



Älä käytä laitetta paikassa, jossa on kemikaaleja.



Sopiva sijainti.



Onnettomuuden sattuessa sammuta laite ja katkaise virransyöttö.



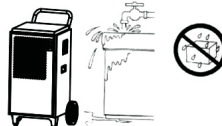
Lapset eivät saa käyttää laitetta ilman aikuisten valvontaa.



Laitteessa on erityinen sähköpistoke. Älä käytä jatkojohtoa.



Älä anna laitteen kastua.



Vianmääritys

1. Jos ilmankuivaimessa on vikaa, katkaise virransyöttö välittömästi, irrota pistoke ja tarkista seuraavat asiat:

Vika	Syy	Toimenpide	
Toimimattomuus	Laitteessa ei näytä olevan virtaa	Sähkökatkos tai pistorasia ei toimi	Tarkista virtalähteen toiminta
		Tarkista pistokkeen kytkentä	Kytke virtalähde pistorasiaan
		Piirilevyn sulake on palanut	Vaihda sulake
		Piirilevyn muuntaja on rikki	Vaihda muuntaja
	Virta näyttää olevan päällä	Ympäristön kosteus on pienempi kuin asetusarvo	Muuta asetusarvoa
	Laitteet lämpenee	Odota lämmitysvaiheen päättymistä	
Heikko kosteudenpoistoteho	Ilmanotto- tai ilmanpoistoaukossa on tukos	Poista tukos	
	Ovi tai ikkuna on auki	Sulje ovet ja ikkunat	
	Sisälämpötila on liian alhainen	Älä käytä rakennuskuivainta	
Kova melu	Alustan pitää olla tukeva ja tasainen	Sijoitele rakennuskuivain uudelleen	
	Rakennuskuivain on epätasaisella alustalla	Siirrä rakennuskuivain tasaiselle alustalle	
Vesivuoto	Laitteet on kallellaan	Aseta rakennuskuivain tasaiselle alustalle	
	Tyhjennysletku/poistoaukko on tukossa	Irrota etulevy epäpuhtauksien poistamiseksi	
E1	Vastuksen anturin vika	Kytke lämmityksen ajastin ja peruuta järjestelmän vikatoiminto. Näin laitteen toiminta palautuu.	
E2/E3	Kosteusanturin vika	Vaihda lämpötila- ja kosteusanturi	
	Vika lämpötila-anturissa		
EE	Kylmäainevuoto	Käynnistä kone tietyn ajan kuluttua. Pyydä apua ammattilaiselta, jos EE-koodi ei poistu	

2. Jos edellä mainitut menetelmät eivät poista ongelmaa, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Rakennuskuivainta ei saa purkaa.

3. Kylmäaineen kiertämisen äänien kuuluminen on normaalia.

4. On normaalia, että ilmanpoistoaukosta tulee lämpöä.

Erityisiä vinkkejä

Erityisiä vinkkejä käyttäjille:

1. Kosteusanturi on tarkkuusosa, joka voi lakata toimimasta, kun ympäristössä on voimakasta syövyttävää kaasua tai paljon pölyä.
2. Koska rakennuskuivain ei ole räjähdysuojattu, sitä ei saa käyttää ympäristöissä, joissa on esimerkiksi syttyvää/räjähtävää kaasua, pölyä, kemikaaleja tai biologisia tuotteita.
3. Edellä mainitun ympäristön laitteelle aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
4. Rakennuskuivain on maadoitettava käyttöturvallisuuden varmistamiseksi.
5. Koska koneesta saattaa valua vettä tietyn käyttöajan jälkeen, kiinnitä huomiota vedenpoistomenetelmiin.
6. Vikojen minimoimiseksi ja käyttöiän pidentämiseksi paina painikkeita kevyesti.
7. Anturin näyttämän kosteuden ja todellisen kosteuden välinen poikkeama on normaalia sijainnin, ympäristön ja lämpötilan vaikutuksesta.
8. Koska lauhdutin kuivaa jääähdytetyn ilman ennen sen purkamista, on normaalia, että poistuva ilma on ympäristöä lämpimämpää.
9. Koska kosteudenpoistovaikutus liittyy ympäristön lämpötilaan ja kosteuteen, mitä korkeampi ympäristön lämpötila ja kosteus on, sitä suurempi on yleensä kosteudenpoistovaikutus. Toisaalta, mitä alhaisempi ympäristön lämpötila ja kosteus on, sitä pienempi on tyypillisesti kosteudenpoistovaikutus.

Tekniset tiedot

Erittelytaulukko

Malli	Timco 70L 400m3 rakennuskuivain
Virtalähde	AC 220-240V/50Hz
Maks. kosteudenpoisto	70 l/pv
Nimellisteho	950W
Nimellisvirta	4.7A
Maks. teho	1300W
Maks. virta	5.7A
Kylmäaine	R290/280g
Bruttopaino	43 kg
Tuotteen koko	545*460*870mm
Käyttölämpötila	5°C~35°C



Tuotteen asianmukainen hävittäminen

Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei tule hävittää muiden talousjätteiden mukana.

Kierrätä tuote oikein edistääksesi materiaalivarojen kestävää uudelleenkäyttöä.

Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään.

He voivat toimittaa tuotteen ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Takuutiedot

Valmistaja myöntää asiakkaan asuinmaan lainsäädännön mukaisen takuun, joka on vähintään 1 vuosi (Suomi: 2 vuotta), alkaen siitä päivästä, jolloin laite myydään loppukäyttäjälle.

Takuu kattaa vain materiaali- ja valmistusvirheet.

Takuukorjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike. Takuuvaatimusta tehtäessä on esitettävä alkuperäinen ostolasku (jossa on ostopäivämäärä).

Takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:

- Normaali kuluminen
- Väärä käyttö, esim. laitteen ylikuormitus, ei-hyväksytyjen lisävarusteiden käyttö
- Voimankäyttö, ulkoisten vaikutusten aiheuttamat vauriot
- Käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä aiheutuneet vahingot, esim. liittäminen sopimattomaan verkkovirtaan tai asennusohjeiden noudattamatta jättäminen
- Osittain tai kokonaan puretut laitteet

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy

RealParkinkatu 12, 37570 Lempäälä

asiakaspalvelu@suomitradng.fi

TIMCO 70L 400m³ Byggtork



För att säkerställa att du använder produkten på ett säkert, korrekt och effektivt sätt ska du läsa denna bruksanvisning noggrant och spara den.

Garanti: 1 vuosi
Produkt nummer: 102611934
Ean: 6438014289151

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Denna produkt är inte avsedd för användning av personer under 8 år eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet eller kunskap, såvida de inte är under uppsikt under användning eller har fått instruktioner om säker användning och känner till farorna vid användning.

Låt inte barn leka med denna enhet.

Låt inte barn rengöra eller utföra underhåll på denna produkt utan uppsikt av en vuxen.

Tillverkaren, en servicerepresentant eller motsvarande behörig person ska byta ut en trasig strömsladd.

Denna produkt är inte avsedd för användning av personer under 8 år eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet eller kunskap, såvida de inte är under uppsikt under användning eller har fått instruktioner om säker användning och känner till farorna vid användning. Låt inte barn leka med denna enhet. Låt inte barn rengöra eller utföra underhåll på denna produkt utan uppsikt av en vuxen.

Tillverkaren, en servicerepresentant eller motsvarande behörig person ska byta ut en trasig strömsladd.

VARNING

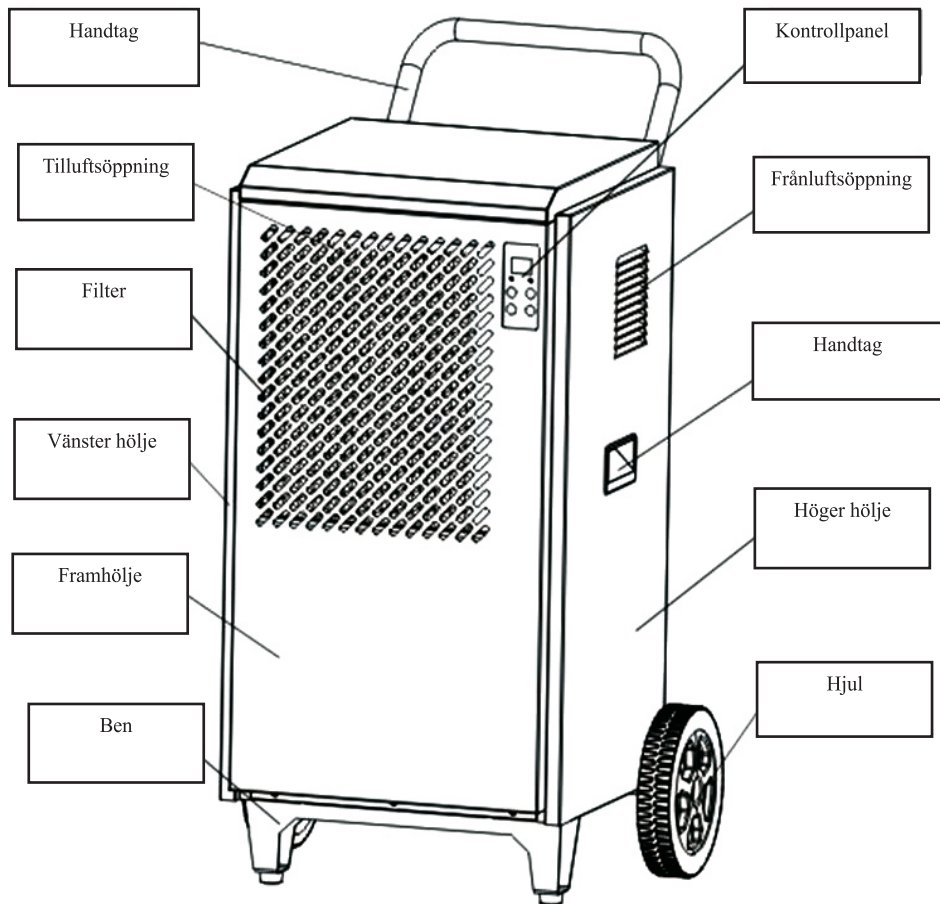
- Använd inte andra sätt än tillverkarens rekommendationer för uppvärmning eller rengöring av produkten.
- Förvara produkten i ett utrymme utan antändningskällor som är i kontinuerlig drift (t.ex. öppen eld, apparater som går med gasol eller elektriska värmare).
- Får inte punkteras eller brännas.
- Observera att köldmediet inte nödvändigtvis innehåller doftämnen.

Produkten är avsedd för användning av erfarna eller utbildade användare i affärer, lätt industri och jordbruk, eller för kommersiellt bruk.

Innehåll

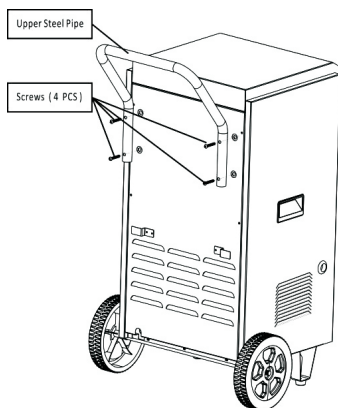
TIMCO 80L 400m3 byggtork	15
Konstruktion	18
Montering	19
Introduktion	19
Kontrollpanelens anvisningar	20
Introduktion	20
Säkerhetsföreskrifter	23
Felsökning	24
Särskilda tips	25
Teknisk information	26

Konstruktion



Montering

Montering: se figur



Introduktion

Centrala delar: Den roterande GMCC-/GREE-kompressorn är effektivare och använder mindre ström än en kolvkompressor med samma kylningskapacitet.

Tips: För din hälsa, för att skydda möbler och övrig interiör samt för att spara energi rekommenderar vi att fuktigheten hålls mellan 50–70 %, om inte särskilda villkor anger annorlunda.

Egenskaper: Maskinen har en fläkt och en stor påverkningsgrad, vilket kan fördubbla avfuktningförmågan och även torka golvet. Maskinen är dessutom enkel att använda. Slå på strömmen för att starta fläkten.

Kontrollpanelens anvisningar



Knapp	Bruksanvisning
PÅ/AV	Slår på och stänger av strömmen.
+	Ställer in olika inställningsvärden i olika lägen 3, Ökar fuktighetsgraden (10–95 % relativ fuktighet) 4, Ökar tiden på timern (timmar, 00–24)
–	Ställer in olika inställningsvärden i olika lägen 3, Minskar fuktighetsgraden (10–95 % relativ fuktighet) 4, Förkortar tiden på timern (timmar, 00–24)
Timer	Tryck kort för att slå på/stänga av timern och avsluta den.

Introduktion

1. Fuktighetsjustering

Både fläkten och kompressorn stängs av då det inställda fuktvärdet uppnås. När fuktigheten överskrider det inställda värdet startar både fläkten och kompressorn.

Notera

- ◆ Om fuktigheten är inställd på minimum övergår enheten till kontinuerligt avfuktningläge
- ◆ Om det är fel på fuktsensorn övergår enheten till kontinuerligt avfuktningläge
- ◆ Om motståndssensorn inte fungerar övergår enheten till tidsinställt uppvärmningsläge (se uppvärmningsläge)

◆ Kompressorn startar efter 3 sekunder då du startar byggtorken. Fläkten stannar efter 3 sekunder då enheten stängs av.

◆ Fläkten stängs av inom en minut då fuktigheten sjunker under det inställda värdet.

2. Skyddsfunktion

◆ Det tar tre minuter för kompressorn att starta efter att den stängts av. Snabbstart finns tillgänglig vid den första uppstarten.

◆ Systemets felskydd fungerar enligt följande: efter 10 minuters kontinuerlig drift av kompressorn, och om temperaturen på den interna sensorn (Tr) inte överstiger motståndstemperaturen (Tp) med tre grader (dvs. $Tr - Tp \leq 3$) i 10 sekunder anses maskinen vara defekt (köldmedieläckage eller rörstopp) och den stängs omedelbart av. "Pressure Holding" visas på skärmen. Indikatorn återgår till normalläge då felet undanröjts och maskinen startas igen.

◆ Minnesfunktion: Systemet sparar funktionsläget direkt före avstängning vid ett plötsligt strömbrott eller om stickkontakten i misstag dragits ur, och fortsätter i samma läge vid nästa uppstart.

4. Uppvärmning

Uppvärmningsläge		Beskrivning
Automatisk uppvärmning	Sensorn i normalläge	<p>3, Kompressorn går kontinuerligt i över 20 minuter. När motståndets temperatur är under 0 grader i över 30 minuter aktiveras uppvärmningsfunktionen.</p> <p>4, När motståndets temperatur är över 90 grader under 0 sekunder, eller om uppvärmningen pågått i över 8 minuter, stängs uppvärmningsläget av.</p>
Timerinställd uppvärmning	Fel i motståndens sensor	<p>4, När omgivningstemperaturen är över 25 grader startar inte uppvärmningsläget.</p> <p>5, När omgivningstemperaturen är under 25 grader, men över 15 grader, körs kompressorn kontinuerligt i 30 minuter och uppvärmningen är på i 10 minuter.</p> <p>6, När omgivningstemperaturen är under 15 grader, men över 4 grader, körs kompressorn kontinuerligt i 20 minuter och uppvärmningen är på i 12 minuter.</p>

	Fel i temperatur-fuktsensorn	<p>3, Kompressorn går kontinuerligt i över 20 minuter. När motståndets temperatur är under 0 grader i över 20 minuter aktiveras uppvärmningsfunktionen.</p> <p>4, När motståndets temperatur är över 5 grader under 90 sekunder, eller om uppvärmningen pågått i över 25 minuter, stängs uppvärmningsläget av.</p>
	Fel i motståndens sensor och temperatur-fuktsensorn	Kompressorn körs kontinuerligt i över 40 minuter och uppvärmningsläget är på i 10 minuter.

4. Timerfunktion

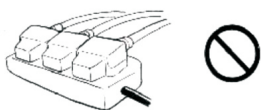
När enheten är på kan du ställa in avstängningstimern. När enheten är avstängd kan du ställa när timern ska starta enheten. Ställ in timern samt slå på och stäng av strömmen med timern i timerläget.

A. Ställa in timern för att slå på strömmen: Tryck på timerknappen då enheten är avstängd. Ställ in timern med + eller – då timerikonen och tiden blinkar. En ljudsignal hörs från summern då du trycker på knapparna. Varje knapptryck ändrar värdet med ett, om du håller in knappen i 2 sekunder kan du justera tiden kontinuerligt. Om funktionen inte används på 10 sekunder sparas den nya inställningen och timerikonen blinkar (värde 0–24 timmar, 0 timmar som standard).

B. Ställa in timern för att stänga av enheten: Tryck på timerknappen då enheten är på. Ställ in timern med + eller – då timerikonen och tiden blinkar. En ljudsignal hörs från summern då du trycker på knapparna. Varje knapptryck ändrar värdet med ett, om du håller in knappen i 2 sekunder kan du justera tiden kontinuerligt. Om funktionen inte används på 10 sekunder sparas den nya inställningen och timerikonen blinkar (värde 0–24 timmar, 0 timmar som standard).

Säkerhetsföreskrifter

Försök inte reparera enheten själv.



Placera inte enheten bredvid uppvärmningskällor, så som spisar.



Använd inte enheten på platser där den står i direkt solljus.



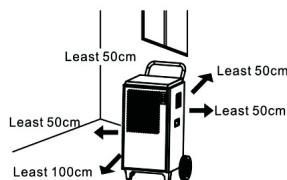
Stäng av enheten och dra ut stickkontakten från eluttaget före



Använd inte enheten på platser där det finns kemikalier.



Lämplig placering.



Vid olyckor ska du stänga av enheten och bryta strömtillförseln.



Barn får inte använda enheten utan en vuxens uppsikt.



Enhetsen har en speciell elkontakt. Använd inte skarvsladd.



Låt inte enheten bli våt.



Felsökning

1. Om det är något fel med byggtorken ska du genast bryta strömtillförseln, dra ur stickkontakten och kontrollera följande:

Fel	Orsak	Åtgärd	
Enheten fungerar inte	Enheten har ingen ström	Elavbrott eller defekt eluttag	Kontrollera strömkällans funktion
		Kontrollera kontaktens anslutning	Anslut strömsladden till eluttaget
		Kretskortet säkring har gått	Byt ut säkringen
		Kretskortstransformatorn är trasig	Byt ut transformatorn
	Strömmen är på	Fuktigheten i omgivningen är lägre än det inställda värdet	Ändra värde
		Enheten blir varm	Vänta tills uppvärmningsskedet har avslutats
Dålig avfuktningseffekt	Blockering i lufttillförseln eller frånluftsöppningen	Avlägsna igensättningen	
	En dörr eller fönster är öppet	Stäng dörrar och fönster	
	För låg innetemperatur	Använd inte byggtorken	
Kraftigt buller	Underlaget ska vara stadigt och plant	Omplacera byggtorken	
	Byggtorken står på ett ostadigt underlag	Flytta byggtorken till ett plant underlag	
Vattenläckage	Enheten lutar	Flytta byggtorken till ett plant underlag	
	Igensättning i dräneringsslangen/utloppet	Ta av frontpanelen för att avlägsna smutsen	
E1	Fel i motståndens sensor	Aktivera timern och avbryt systemets felfunktion. Enheten återgår till normalläge.	
E2/E3	Fel i fuktighetssensorn	Byt ut temperatur- och fuktighetssensorn	
	Fel i temperatursensorn		
EE	Köldmediumläcka	Starta enheten efter en viss tid. Be om hjälp av en expert om EE-koden fortfarande visas	

10. Kontakta din återförsäljare om ovanstående metoder inte löser problemet. Byggtorken får inte demonteras.

11. Det är normalt att det hörs ljud då köldmediet cirkulerar.

12. Det är normalt att det kommer värme från frånluftsöppningen.

Särskilda tips

Särskilda tips till användaren:

1. En fuktsensor är en precisionskomponent som kan sluta fungera när det finns en stark frätande gas eller mycket damm i omgivningen.
2. Eftersom byggtorken inte är explosionssäker får den inte användas i miljöer med brandfarlig/explosiv gas, damm, kemikalier eller biologiska produkter.
3. Ovannämnda skador på enheten på grund av omgivningen täcks inte av garantin.
4. Byggtorken ska jordas för att säkerställa användningssäkerheten.
13. Eftersom vatten kan läcka från enheten efter en viss tids användning, ska du vara uppmärksam på dräneringsmetoderna.
14. För att minimera fel och förlänga enhetens livslängd ska du trycka lätt på knappen.
15. Avvikelsen mellan luftfuktigheten som visas av sensorn och den faktiska luftfuktigheten är normal beroende på plats, miljö och temperatur.
16. Eftersom kondensorn torkar den kylda luften innan den släpps ut är det normalt att frånluften är varmare än omgivningen.
17. Avfuktningseffekten är relaterad till omgivningstemperaturen och fuktigheten, ju högre omgivningstemperaturen och fuktigheten är desto större är i allmänhet avfuktningseffekten. Däremot, ju lägre omgivningstemperaturen och fuktigheten är, desto lägre blir avfuktningseffekten.

Teknisk information

Specifikationstabell

Modell	TIMCO 70L 400m3 byggtork
Strömkälla	AC 220-240V/50Hz
Max. avfuktning	70 l/dag
Nominell effekt	950W
Nominell ström	4.7A
Max. effekt	1300W
Max. ström	5.7A
Kylmedel	R290/280g
Bruttovikt	43 kg
Storlek	545*460*870mm
Brukstemperatur	5°C~35°C

**SV**

Lämplig kassering av produkten

Denna symbol anger att denna produkt inte ska slängas bland hushållsavfallet.

Återvinn din produkt korrekt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.

Använd retur- och insamlingssystem eller kontakta din återförsäljare om du vill returnera en begagnad produkt.

De kan leverera produkten för miljövänlig återvinning.

Garantiuppgifter

Tillverkaren ger en garanti på minst 1 år i enlighet med lagstiftningen i kundens hemland (Finland: 2 år) från det datum då enheten såldes till slutanvändaren.

Garantin gäller endast för material- och tillverkningsfel.

Garantireparationer får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör ett garantianspråk måste den ursprungliga inköpsfakturan (med inköpsdatum) visas upp.

Garantin gäller inte i följande fall:

- Normalt slitage
- Felanvändning, t.ex. överbelastning av enheten, användande av icke-godkända tillbehör
- Kraftanvändning, skador orsakade av yttre påverkan
- Skador som uppstått på grund av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, t.ex. anslutning till olämplig nätström eller underlåtenhet att följa monteringsanvisningarna

- Delvis eller helt demonterad enhet

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy
RealParkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

TIMCO 70L 400m³ Dehumidifier



To ensure a safe, correct and efficient use of the product, Please carefully go through and well store this manual.

Warranty: 1 vuosi
Product number: 102611934
Ean: 6438014289151

IMPORTANT SAFEGUARDS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given.

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING

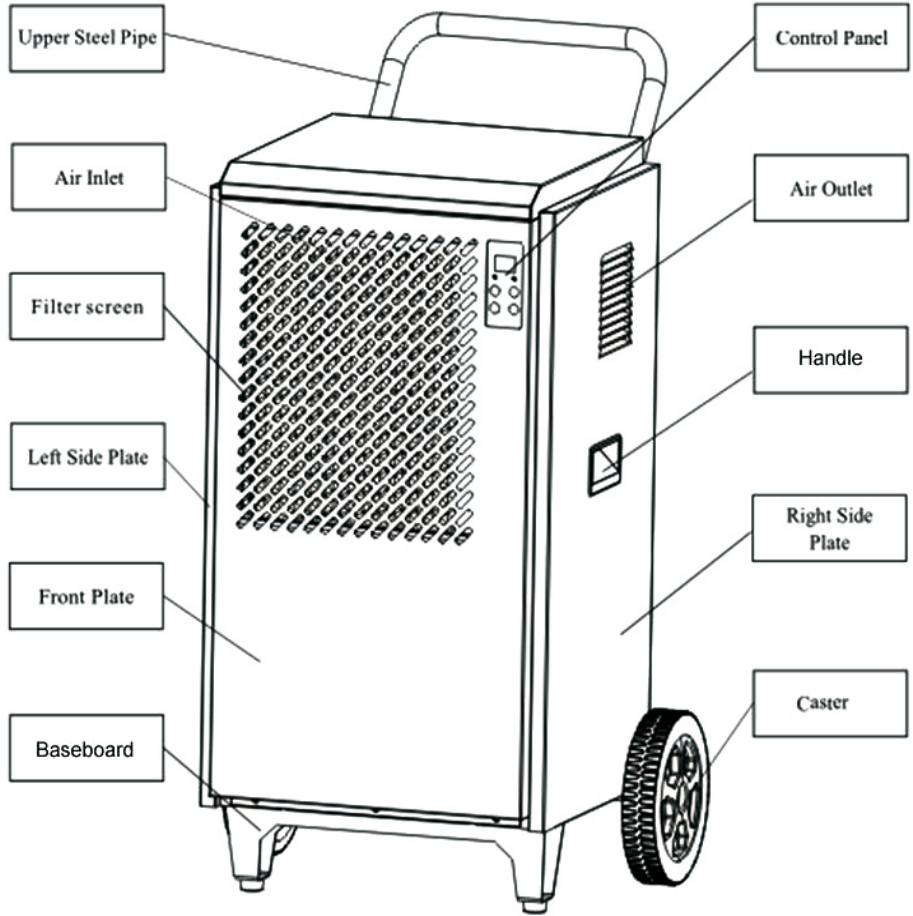
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.

This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.

Contents

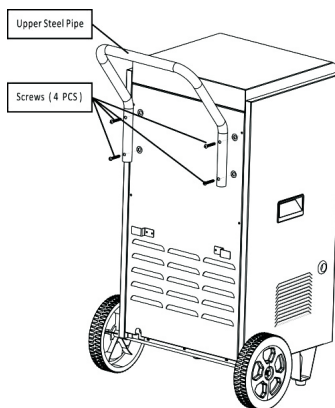
Timco 80L 400m3 dehumidifier	28
Product Structure	31
Installation Method.....	32
Product Introduction.....	32
Operation Instructions for Control Panel.....	33
Product Introduction.....	33
Precautions for Use.....	36
Troubleshooting.....	38
Special Tips	39
Specification Introduction	40

Product Structure



Installation Method

Installing: please see the picture



Product Introduction

Core Parts: GMCC/LG rotating compressors adopted, of higher performance and less power consumption than reciprocating compressor of identical refrigerating capacity.

Tips: For physiological health of the humanity, protection of furniture and other items indoors and energy saving, the humidity is recommended to range from RH50% to 70%, provided no special requirements are made.

Feature: The machine with a fan and large angle which can double increase the dehumidification and dry the floor. Meanwhile, it is easy to operate this function, when the machine with power, turn on the switch on the right panel, then the fan start working.

Operation Instructions for Control Panel



Button	Operation Instructions
ON/OFF	Shift between Switch on and Switch off once for each pressing
+	Adjust different setting values at different states 5、 Increase the humidity value set(RH10% to 95%) 6、 Increase the timing(hour) set(00 to 24)
-	Adjust different setting values at different states 5、 Decrease the humidity value set(RH10% to 95%) 6、 Decrease the timing(hour) set(00 to 24)
Timing	Short press the button to launch a cycle of Set on/off Timer and Exit

Product Introduction

1. Humidity Control

When it reaches the humidity value set, both fan and compressor shut down; and when it's more than the humidity value set, both fan and compressor operate

Note

- ▼ When the humidity is set at the minimum value, it's defaulted to enter the continuous dehumidifying mode
- ▼ Upon fault of the humidity sensor, it turns to the continuous dehumidifying mode
- ▼ Upon fault of the coil sensor, it turns to the timing defrosting mode(See the defrosting mode)
- ▼ When the dehumidifier is started, the compressor will be started 3s later; and when it's shut down,

the fan will be closed 3s later.

▼ When the humidity declines to the condition for compressor shutdown, the fan will be closed 1 min later.

2. Protection Function

▼ Once shut down, the compressor takes 3min to start. Quick start is available for the first power-on.

▼ For fault protection of the system, upon continuous operation of the compressor for 10min, if temperature of the indoor sensor(T_r) is not greater than the coil temperature(T_p) by 3 degree(i.e. $T_r - T_p \cong 3$) for 10 successive seconds, the machine shall be regarded faulted(fluorine leakage or pipe obstruction) and shut down immediately. “Pressure Holding” is shown on the digital pipe. Only when the fault is eliminated and the machine is powered on again can the indication restore to normal state.

◆ Power off memory: For abrupt power outage or accidental unplugging of the plug, the system will automatically archive the operating state right before the incident, and continue at that state for the next power-on.

5. Defrosting method

Defrosting Mode	Description	
Automatic Defrosting	Sensor at normal state	<p>5、 The compressor constantly run over 20 minutes; coil temperature below 0 degree constantly over 30 minutes; the machine starts defrosting model.</p> <p>6、 Coil temperature over 5 degrees constantly over 90 seconds; or Defrosting time over 8 minutes, it stopped defrosting mode.</p>
Timing Defrosting	Coil sensor faults	<p>7、 When ambient temperature over 25 degrees,it will never start defrosting;</p> <p>8、 When ambient temperature below than 25 degrees but higher than 15 degrees,the compressor runs constantly 30 minutes and defrosting 10 minutes;</p> <p>9、 When ambient temperature below than 15 degrees and higher than 4 degrees,compressor runs constantly 20 minutes and defrosting 12 minutes;</p>
	Temp-damp sensor faults	5、 The compressor runs constantly over 20 minutes; coil

		temperature below 0 degrees constantly run over 20 minutes; the machine starts defrosting mode; 6、 Coil temperature over 5 degrees constantly over 90 seconds; or defrosting time over 25 minutes,it stops defrosting mode.
	Col sensor and temp-damp sensor faults	The compressor run constantly over 40 minutes,defrosting 10 minutes.

4. Timing On/Off Function

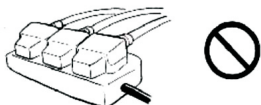
When it's powered on, you can set timer for powering off; and when it's powered off, you can set timer for powering on. Setting timer for both powering on and off then initiates the cycle timer mode.

A. Set timer for powering on: When it's powered off, press the "Timing" Button. As the "Timing On" icon flickers and the time set flickers in relevant area, press "+" or "-" to adjust the timing. The hummer makes a sound once the button is pressed. When the time set increases or decreases by "1", holding the button constantly for 2s can continually increase or decrease the time. For non-action for 10s when it's adjusted to the required value, the dehumidifier accepts the new setting and the "Timing On" icon flickers(Ranging from 0 to 24H, and 0H as default);

B. Set timer for powering off: When it's powered on, press the "Timing" Button. As the "Timing Off" icon flickers and the time set flickers in relevant area, press "+" or "-" to adjust the timing. The hummer makes a sound once the button is pressed. When the time set increases or decreases by "1", holding the button constantly for 2s can continually increase or decrease the time. For non-action for 10s when it's adjusted to the required value, the dehumidifier accepts the new setting and the "Timing Off" icon flickers(Ranging from 0 to 24H, and 0H as default).

Precautions for Use

Do not repair and disconnect this appliance by yourself.



Do not place this appliance beside of a heat source such as stove.



Do not use this appliance in the place where it is expose to sunlight directly.



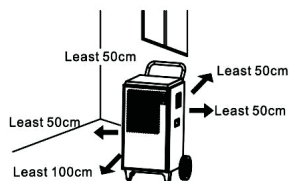
Turn off this appliance and cut off the power before cleaning.



Do not use this appliance in the place where it is close to chemicals.



The suitable place.



Turn off this appliance and cut off the power, if any accident happens.



Kids and incapacitated people without guardians' monitor and teaching should keep away from this unit.



This unit use special electrical connection and outlet, don't use other extension wire or portable outlet.



Do not use this appliance in the place which may have water.



Troubleshooting

1. Upon fault of the dehumidifier, please cut off the power supply immediately, unplug the plug and check the following items:

Faults	Cause Analysis		Eliminating Methods
Failure to operate	Shown as no power	Power outage or unavailable socket	Check if the power supply works well
		If the plug is well plugged	Plug the power supply in the socket
		Fuse of electric board is blown out	Replace the fuse
		Transformer of electric board is broken	Replace the transformer
	Shown as power on	Environmental humidity lower than the set value	Set again according to the demand
		If the entire machine is defrosting	Wait for completion of defrosting
Unfavorable dehumidifying effect	If there's obstacle at the air inlet/outlet		Remove the obstacle
	If the door and window are open		Close the door and window
	If the indoor temperature is too low		Don't run the dehumidifier
Heavy noise	If the ground is firm and flat		Resettle the dehumidifier
	Dehumidifier laid unsteadily		Steadily resettle the dehumidifier
Water leakage	Inclination		Adjust the dehumidifier to the flat position
	Drain pipe/outlet obstructed		Dismantle the front plate to eliminate impurities
E1	Fault of the coil sensor		Turn to timing for defrosting, and cancel system fault function. It can be restored.
E2/E3	Fault of the humidity sensor		Replace Temperature and humidity sensor
	Fault of the temperature sensor		
EE	Refrigerant leakage		Start the machine after a certain while of time. Ask for help from professionals if the "EE" signal remains

18. If the said methods still fail to eliminate the troubles, please directly contact the manufacturer or agents. Don't disassemble the dehumidifier on your own.

19. It's normal to hear the sound of the circulation of refrigerant when the dehumidifier runs.

20. It's normal for the air outlet to reject heat.

Special Tips

Special tips for the user:

1. As a precision part, the humidity sensor may be out of service when used in environment filled with strong corrosive gas and heavy dust.
2. As the dehumidifier is non-resistant against explosion, it's forbidden to be used in environment of special requirements such as that filled with combustible/explosive gas, dust, chemicals or biological products.
3. Damage caused to the dehumidifier by use in said environment is out of the warranty.
4. Grounding measures shall be put in place during installation of the dehumidifier to ensure the safety in use.
21. As water may be discharged from the machine after a certain while of use, attention shall be paid to the dewatering measures.
22. To minimize faults and maximize the lifetime, press the button in a gentle manner.
23. The deviation between the humidity shown on the sensor and the actual humidity is normal, due to impact by the location, environment and temperature.
24. Since the cooled air is dried by the condenser before being discharged during operation of the dehumidifier, it's normal for the air discharged to be hotter than the environment.
25. Since the dehumidifying effect is associated with the temperature and humidity of the environment, the higher the temperature and humidity of the environment, normally the greater the dehumidifying effect; while the lower the temperature and humidity of the environment, typically the lower the dehumidifying effect.

Specification Introduction

Specification Table

Model	Timco 70L 400m3 rakennuskuivain
Power Supply	AC 220-240V/50Hz
Max. Dehumidifying Amount	70 L/D
Rated Power	950W
Rated Current	4.7A
Max. Power	1300W
Max. Current	5.7A
Refrigerant	R290/280g
G.W.	43KG
Product Size	545*460*870mm
Working Temperature	5°C ~ 35°C

**EN**

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Warranty Information

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 1 year (Germany: 2 years), starting from the date on which the appliance is sold to the end user.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories
- Use of force, damage caused by external influences
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions
- Partially or completely dismantled appliances

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy

RealParkinkatu 12, 37570 Lempäälä

asiakaspalvelu@suomitradng.fi